

DL 牙科技师

DENTAL LAB

《世界牙科论坛》之系列刊物



- 数字化手段实现螺丝固位的CAD/CAM即刻临时修复
- 使用微笑设计软件和CAD/CAM制作导板及最终修复体

北京展/四楼 Z010-Z014

6/9~11日 现场美学工作室
标准化制作0距离
仿佛置身加工现场



义获嘉伟瓦登特官方微信

6月10日

IPS e.max®

全瓷技工 lab day

308 # 会议室

14:00-17:00

数位技师牛人为您解析
不同适应症

展位号:D51-60

90平米展位

全方位立体展示

全线产品

全 瓷
全 能



*还有全新升级互动小游戏，等你来闯关！
惊喜不断，等你来揭秘了！



Sino-Dental®

ivoclar
vivadent

passion vision innovation

义获嘉伟瓦登特公司

Organical 8全功能型五轴精密切削设备

口腔领域在重新定义行业标准

Organical欧格8系设备是一款高精度五轴联动桌面全功能型切削设备。干切，湿切一体机，可加工目前几乎所有牙科领域的应用材料，从软质到硬质比如金属材料。

从IPS e.max CAD玻璃陶瓷，种植基台预成钛柱，到直径为120mm的总义齿材料都可以加工。使用者将从设备新功能受益，比如总义齿，种植导板，个性化托盘及模型都可以实现制作。

新研发的驱动系统，保证了持续稳定的机床进刀，从而得到完美的高品质的切削表面。



设备特点

- 干湿切削一体机，即刻修复制做更容易实现。
- 高效率切削性能，加工圆盘材料直径可达120mm
- 独有的0.075mm直径的刀具，对窝沟部位进行最精细的切削
- -30度 到+30度旋转角度能够轻松完成大角度种植基台的切削
- 自动换刀功能，19个刀具位置提供最大的灵活性
- 经过验证，德国品质，真正完全开放式CAD/CAM系统。
- 牙科技师为主的研发团队，提供给您专业的服务和支持

可选配件

- 湿切加工用的水箱和水泵
- 供气机
- IPS e.max CAD, Prtidentia, 各种预成品钛柱夹具
- 配套机柜

Organical欧格8系技术参数

尺寸 [宽/高/长]	863/586/610mm
重量	140kg
主轴功率	400W, 60000U/Min
换刀	自动换刀 (19个刀槽+1个0号刀位, 3mm轴), 自动刀具长度测量和破损检测
工作气压	7bar
旋转轴	A轴360度, B轴 +/-30度

服务范围



ceramill® CAD/CAM

施乐美

全新技术全瓷冠 带给您持久坚固的美丽



来自德国的施乐美,让您的全瓷冠更具保证

每一颗施乐美全瓷冠您都可以登录 www.ceramillchina.com 进行验证



AMANNGIRRBACH

阿曼吉尔巴赫(中国)有限公司

北京市海淀区蓝靛厂东路2号金源时代商务中心B座3A

电话: +86(10)8886.6064 传真: +86(10)8886.6064-870

网址: www.amanngirrbach.com 邮编: 100097



3shape



技工扫描改善了很多！ 助您超越竞争对手

全新 3Shape D2000 技工扫描仪

- 在同一个步骤内扫描上下颌、咬合和代型*
- 可节省您 40% 的处理时间
- 经认证的 5 微米扫描精度 (ISO12836)
- 捕获所有纹理和颜色以强化细节



欢迎莅临我们的展台，展位号是一层的E45-50

*代型和邻牙之间的空间有限的案例可能会需要额外的代型扫描。所有代型必须修整。所有模型必须分割。

在线了解 3Shape





exocad

灵活,
稳定,
功能强大.

exocad.com/cn

已选择所有牙齿



合并



自由造型合并部分



加入嵌套队列

牙科CAD/ CAM系统 从未如此简单！

请联系您当地的
经销商了解最新一
代的牙科CAD/CAM
软件！

exocad.com/cn/partners/



保存



向导



工具



显示咬合空间



TruSmile

添加用户视图



删除修复体

exocad

Imprint

Dental Tribune International

Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 4 84 74 302
Fax: +49 341 4 84 74 173
E-mail: info@dental-tribune.com
Website: www.dental-tribune.com
Publisher: Torsten R. Oemus

Dental Tribune Asia Pacific

Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: +852 3113 6177
Fax: +852 3113 6199

Dental Tribune China office

102, Building 33, Andersen Garden, Upper East Side, Zone 2,
No. 6 Dongsihuan North Road, Chaoyang District, Beijing
100016, PRC.
Tel.: +86-10-51293736
Fax: +86-10-51307403
E-mail: info@dtichina.com
www.dentistx.com

Editorial Department

Editorial Board

Stephen Chu	Laura Kelly	Anton	Josef Voitik
Ding Zhong	Wang Baocheng		Jiang Shan
Zou Wen	Zhou Min		Zhong Tianle
Huang Jinji	Mao Hong		

Editor-in-Chief Asia Pacific

Huang Huan
Executive Editor Liu Xue
Graphic Design Zheng Jing

Marketing Department

Marketing & Sales Manager Liu Xuejing

出版单位:

Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: +852 3113 6177
Fax: +852 3113 6199

中国联络处:

地址: 中国北京市朝阳区东四环北路6号二区
阳光上东安徒生花园底商102-103号
邮编: 100016
电话: 86-10-51293736
传真: 86-10-51307403
E-mail: info@dtichina.com
www.dentistx.com

特邀编委: (按姓氏笔画排序)

Stephen Chu	Laura Kelly	Anton	Joset Voitik
丁中	毛红	王宝成	江山
邹纹	周敏	钟天乐	黄锦基

亚太总编: 黄耀

执行主编: 刘雪

排版设计: 郑靖

市场部经理: 刘雪静

电话: 86-10-51293736-8008

手机: 86-13601377042

牙科技师

DENTAL LAB

目 录

2016年6月第2期

行业热点

8 数字化手段实现螺丝固位的CAD/CAM即刻临时修复

Sepehr Zarrine & Jerome Vaysse

技术与应用

13 固定美学修复

Dario ŽuJic & Velimir ŽuJic & Dragan Stolica

19 使用微笑设计软件和CAD/CAM制作导板及最终修复体

Aki Lindén

24 共同实现红-白美学

Jorge André Cardoso & DT Oleg Blashkiv & Rui Negraö & Teresa Taveira

29 浅谈数字化应用的医技沟通

黄义盛

34 全瓷牙冠在临床上的应用

翁睿鸿

产品资讯

38 人工牙产品——Veracia SA Cubic Pack的规范化技工操作

山下·微

45 由贺利氏P、PW型钴铬烤瓷合金浅谈烤瓷金属氧化膜

周曼莉

VITA 3D 全瓷系统

VITA SUPRINITY[®] 琥珀瓷

锆加强型锂基陶瓷 兼容强度与美学特性的新型材料



国械注进20162631037

VITA SUPRINITY 属于新一代的 CAD/CAM 玻璃陶瓷材料。这款高性能的新型材料首次在玻璃陶瓷材料中添加了氧化锆成份，具有高强度及非凡可靠的操作应用性能。这种新型玻璃陶瓷具有精细及均匀的内部结构以确保简单的加工过程和

重现完美效果。另外，VITA SUPRINITY 适应症广泛。更多资讯请浏览：www.tesco-dental.com



VITA | 丰达

香港总公司 (HongKong)
丰达牙科器材 (香港) 有限公司
地址：香港皇后大道中181号新
纪元广场低座15楼1506室
电话：(852) 2544 2729
传真：(852) 2854 1582
邮件：info@tesco.com.hk

深圳分公司 (Shenzhen)
电话：(755) 2675 6440
销售：(755) 2675 6445
传真：(755) 2675 5775

上海分公司 (Shanghai)
电话：(21) 6276 0777
传真：(21) 5426 2889

北京分公司 (Beijing)
电话：(10) 8256 2662
(10) 8256 2550
传真：(10) 8256 2422